

# Ils custs s'augmentan senza fin

20 onns nova assicuranza da malsauns

DA LUCAS DEPLAZES / ANR

**■ L'onn 1996 ha il suveran acceptà la nova lescha federala davart l'assicuranza da malsauns (LAMal). Quella prevesa l'obligatori per mintga persuna en Svizra. Quest princip muta ina solidaritat tranter personas saunas e talas cun problems da sanedad. La solidaritat er tranter giuvens e vegls stat en il center da la politica da sanedad.**

Las cassas da malsauns ston acceptar mintga dumonda d'entrada per las prestaziuns da basa. La lescha garantescha a mintgin in provediment medicinal adequate e cumpeglia er las prestaziuns da spitez. Noss pievel na vul betg ina medischina per duas classas da glieud, per ritgs e per paupers. Differenzas pon las cassas da malsauns porscher a tgi che vul supplements spezialis, sco per exemplu chombras mo per ina u per duas personas, libra schelta dal medi, pensiu speziala.

La lescha pretenda dentant che las prestaziuns stoppien esser effizientas, cunvegnentas e duain correspunder a criteris economics. Il tractament assicurà è fixà en il catalog da prestaziuns e vala per tutti. Durant ils ultims onns èn vegnidas extendidas las prestaziuns. Er ils criteris da prestaziun determinads en la lescha han manà a discussiuns cuntraversas. En la dumonda disputaivla davart la medischina alternativa/cumplementara ha il pievel votà en favur da diversas metodas ordaifer la sciensa medicinala.

## Ils custs èn sa dublads

Durant quests 20 onns èn s'augmentads ils custs onn per onn sin actualmain passa 70 milliardas francs l'onn u 11,1 per tschient dal product naziunal brut (PNB). Tar l'introducziun da la nova lescha 1996 eran quai 9,2% dal PNB. L'onn passà han ins calculà las premias per ina persona sin var 412 francs il mais, l'onn 1996 custavan quellas la mesada. Da remartgar è plinavant il fatg che las premias s'augmentan bler pli svelt che la chareschia e las pajas. Èn s'augmentadas las pajas ils ultims 20 onns per var 25%, han ins constatà tar las premias per las cassas da malsauns in auzament da 125%. L'augment massiv dals custs vegn declarà cun in fitg aut standard da la medischina e cun la dumonda effectiva dals pazients. L'augment dals custs corresponda a las dumondas dals assicurads, ha constatà repetidamain er Alain Berset.



Ils custs da la sanedad publica s'augmentan spert e senza fin.

motiv investescha Migros en praticas da gruppas? Pertè investeschan pussants concerns en ospitals e clinicas? Sin il sectur da la sanedad fan intgins investurs considerabels gudogns cun la consequenza che las premias per las cassas da malsauns s'augmentan. Or da quest motiv pretendà la pss da sias secziuns chantunlas da lantschar iniziativas per limitar las premias sin 10% dal budget dal tegnairchasa. Plinavant vul la pss impedir che ospitals publics vegnan en mauns da societads aczunarias. Dal parlament pretendà la partida criteris pli severs per ospitals ch'ils chantuns mettan sin la glista da prestaziuns.

## Chara concurrenza

Ier han preschentà a las medias a Berna exponents da la Partida socialdemocratica da la Svizra (pss) in «Palpìri da discussiun» davart l'effect da la concurrenza sin il martgà da la sanedad publica. Ils experts han constatà in ferm trend en la direcziun concurrenza e privatisazion. La raschun da quest svilup saja l'introducziun da la nova finanziasiun dals ospitals l'onn 2012. Las pauschalas per cas (DRG) sforzia ils ospitals da generar gudogns perquai che quellas instituziuns sajan uss suttamessas ad ina dira concurrenza sin in nov martgà da sanedad. Las consequenzas stoppiàn surpigliar ils pazients, principalmain glieud attempada, pazients cun problems da sanedad cronics u psichics, e personas a l'ur da nossa communitad. Quest svilup mainia ad ina medischina da duas classas. Dals pazients pauc attractivs stoppia s'occupar il maun public, perencunter profiteschian personas cun in supplement privat d'in servis excellent en ils ospitals ed en las praticas ambulantas. La concurrenza en il sectur da la sanedad publica saja d'avantag per intgins investurs sin donn e cust dals assicurads. In tractament ambulant saja daventà interessant per ils ospitals. Quest svilup saja negativ per las cassas da malsauns. Il tractament staziunar vegn finanzia in auzament da 55% e da las cassas da malsauns (45%). Il tractament ambulant pajan las cassas da malsauns, qui vul dir ils pajapremias.

Tschert è dentant er l'augment constant dals medis spezialists ed il schlariagament dal catalog da prestaziuns. Divers studis han er constatà interventiuns chirurgicas senza in vair basegn, spezialmain tar pazients cun ina assicuranza cumplementara. Cumbain ch'il dumber dals ospitals è sa reduci n'hon ins betg pudi franar ils custs. Diversas propostas da franar l'augment dals custs han fatg naufragi en il parlament federal.

## Nova finanziasiun dals ospitals

Dapi l'onn 2012 vegnan finanziasiuds ils ospitals sin fundament da pauschalas per cas (DRG). Empè da quintar ils dis da dimora en l'ospital vegnan prendidas en consideraziun las prestaziuns. Il nov sistem ha procurà per dapli concurrenza. Fin uss n'ha il nov sistem da finanziasiun betg purtà il resultat spetgà. Il pazient po eleger sez l'ospital, er ordaifer ses chantun da domicil. Be paucs pazients fan diever da quella libra schelta. En connex cun ils custs vegn fatg attent che la Svizra disponia d'ina medischina d'auta qualitat, er grazia a la tecnica moderna. E tuttina succedan memia blers sbags. La medischina na possia betg garantir il success da sias interventiuns, vegn fatg va-

lair, memia cumplitgà è il corp uman. Sorta in pazient pli invalid da l'ospital che quai ch'el era avant stuess l'ospital surpigliar sia responsabladad, sco mintga interpresa ordaifer il sectur medicinal. Davent da l'onn 2017 surpiglian tuts chantuns 55% dals custs e las cassas da malsauns 45% dals custs staziunars.

In tschert effect han registrà models che han per mira da coordinar e da controliar il tractament medical sco HMO, models da medis da chasa. In vair success ha cusseglier federal Berset realisà sin il sectur dals medicaments. A l'industria farmaceutica reussechia quai dentant adina puspè da porscher novs medicaments, dentant cun pretschs pli auts. Er en comparaziun cun noss pajais vischins èn ils medicaments pli chars. Gronda bregia ha la Svizra d'acceptar receipts cun generica.

## Las novas premias

Mintgamai per la fin da settember comunitegescha l'Uffizi federal da sanedad las premias per l'onn proxim. In sto quintar cun augments da 4–5%. Davent da quest onn na dastgan las cassas da malsauns betg annunziar lur premias avant ch'ellas èn vegnidas examinadas da l'Uffizi federal da sanedad. Plinavant preten-

## Dira critica

Divers exponents han crititgà la politica dal parlament federal. Propostas per reducir ils custs, sco per exemplu in stop da medis, è vegnì torpedì cun la consequenza che il chantun Vad ha constatà in augment dal dumber da medis da 300 en 18 mais, ha punctuà il cusseglier guvernativ Pierre-Yves Maillard. Cussegliera naziunala Barbara Gysi (pss/SG) ha fatg attent che in terz dals commembers da la cumissiun per segirezza sociala e sanedad (CSS) dal cussegli naziunal disponia d'in mandat en il sectur da l'assicuranza da malsauns. Er l'industria farmaceutica ha ja ina buna lobi en il parlament.

## Pertè investescha Migros en ospitals?

Marina Carobbio, cussegliera naziunala tessinaisa, ha constatà che investurs privats hajan chartà in nov sectur d'investiziuns e tschentà la dumonda, or da tge